

NHI-THIÊN-DU'ONG

ĐẠI DU'OC PHÒNG

38, Rue de Canton, 38.-CHOLON

Dây thép nối số 638 — Đánh dây thép chữ để: Nhi-Thiên-Dương, Cholon

CƠ BẢN CÁC THUỐC CAO, ĐON, HOÀN, TÂN, HAT THÂN HIỆU NHƯ SAU NÀY



PHU-QUÊ-BÁT-VI-HUON

Phẩm con người mà thấy hóa hóa mà thấy là hay sanh bệnh.

Bởi vậy cho nên phải dùng lực vị là đồ thuốc thấy Phu-que là vật bổ hóa mà điều bổ choan dương.

Và cái máy sanh hoạt đều do nơi trong hóa, ở trong hai trái thận một điểm chơn dương gọi là mạng môn, tức là chỗ tương hóa ở mà giữ lấy mạng người; cho nên người mà sanh yếu sống lâu, chất yếu, hoặc có thai chẳng khỏe đều do nơi mạng hóa.

Thuốc này bởi bổ thần mạng chơn dương, giúp hóa trợ ty, tức tăng âm là, thông trị chơn dương.

Những kẻ tính huyết khô khan đương hay đau lưng mỏi gối, hoặc kém thấy mà sanh đàm rồi hóa cơ chứng ho, hoặc như đau xây xẩm, ở tai lưng bụng, chàm bao di tinh, khô cổ ráo lưỡi, đau nhức như răng, xanh xao vàng vọt, hoặc thân dưới ngứa ngáy sanh ra ghẻ hoặc vẩy vẩy, sắc chứng thấy đều dùng được.

Mỗi lần uống bốn chén, uống với nước muối gừng ấm.

Kỹ ăn cái trứng và những đồ lạnh để nguội lạnh.

CHU TON CO MUA THI BAY NHIN CAI

nhân hiệu ông PHAT MOP của tên NHI-THIÊN-DU'ONG thì khỏi làm đồ giả.

Mỗi hộp giá là . . . 0 \$35

ĐINH KHUAT LY-TRUNG-HOAN

Thuốc hườn này chuyên trị nam phụ lão ấu, hàng trị hóa bất sanh, thổ dương hư khí nhược; hay đau xơ hông, trạo trạo muốn mửa, tạng phủ bất điều ăn uống không tiêu; bệnh hậu khiếm bổ, mạng môn hóa suy; tỷ hư vị yếu, đau bụng hạ chảy; ăn uống chẳng ngon; hình thể mỗi một; ban đêm hay ho, ban ngày đàm nhiều; hoặc ăn uống quá độ mà sanh bệnh trướng bụng; hoặc ăn đồ lạnh lẽo sống sít, ngưng trệ, rồi bất mửa; hoặc cảm hàn tay chơn rung rẩy; hoặc người khí bất điều, tinh thần suy kém, v.v. . . . thấy đều trị được.

Phải dùng nước gừng tươi mà uống với thuốc.

Nội tâm một lời là thuốc hườn này có tài ôn trung phó dương; bổ dưỡng nên được thường thì người-khí điều hòa, tinh thần bội trưởng.

Hỗn đường đã gần công tìm kiếm các thứ dược-liệu cho thật tốt thật

THAY PHOI HIEP LAI MA CHA RA THU THUOC

hườn này, thật là công hiệu như thần, bổ phát bá trùng.

Chư tôn có mua thì xin phải nhìn cho kỹ cái nhân hiệu ông PHAT MOP của tên NHI-THIÊN-DU'ONG thì khỏi làm đồ giả.

THANH-TAM NGUU-HOANG-HUON

Thuốc này chủ trị nam phụ lão ấu, tinh linh mê sáng tâm chận hoặc trướng phong trướng khí bất tỉnh như cơn mê hoặc hôn mê, long óc như điên; xây xẩm tối mắt, nhức nhối cả mình; hoặc bị cơn phong cuồng khí, đau thất ruột gan; phong đàm ngưng trệ, khí huyết chẳng thông; thần hồn phách ám, nằm ngơ chẳng yên v.v. . . . Nhứt thiết các chứng bệnh này cấp phải dùng thuốc này; ấy là một thứ thuốc khôi từ hồi sanh, phá nguy cứu cấp, công hiệu như thần.

Hỗn đường đã gần công tìm kiếm các thứ dược-liệu cho thật tốt thật

CHI NHU CON NIT MA BACH KINH

phong, cảm mạo phát nhiệt, sanh bệnh dạ-đỗ, khó khê ọc sữa, tích trệ đau bụng thấy đều dùng được.

Người lớn mỗi lần phải uống một hườn, như bệnh đau lâu phải uống gia bội; uống với nước gừng.

Con nít phải uống nửa hườn, nếu là bệnh lấy nước cho uống với thuốc, hoặc hòa với sữa mà cho uống, hoặc thoa nơi nướm vú mà cho nó bú, hiệu nghiệm như thần.

Phương thuốc này từ được Tổ truyền đến nay, bốn đường hàng gia lâm nghiệm cứu rồi chọn những thượng phẩm dược liệu tuấn y theo phép chế ra mà làm hườn; uống chừng nào hay chừng ấy.

Kỹ ăn cá và rau có sống sít lạnh lẽo và cũng kỹ đồ bằng sắt.

Đon-bà có thái chừng nào dùng

GIÁ

Hộp gấm 4 hườn . . .	1 \$00
2	0 \$50
Hộp cây 4	1 \$40
2	0 \$70

NHI-THIÊN-DU'ONG

TIEU THUC-HOAN

Chuyên trị nhứt thiết các chứng bệnh thuộc về bao tử, ăn không tiêu, hoặc ăn đồ sanh lạnh rất nhiều, sanh ra bệnh no hơi, tích-tự, bần thần, đau bụng, lâu ngày làm cho thân thể gây mòn yếu đuối, ăn uống không biết mùi. Uống thuốc này dần dần khai vị tấn thực, trở nên tỉnh-thần khoái sảng, khí huyết điều hòa, thật là một phương thuốc chỉ cứu có danh trong thiên hạ.

CÁCH DÙNG

Dùng với nước trà;
Mỗi ngày uống 2 lần;
Mỗi lần uống 2 hườn;
Uống trước bữa ăn 15 phút đồng hồ.

Giá mỗi hộp 10 hườn là . . . 0 \$50

AN-THAI-HUON

Thường người đàn bà có thai khi huyết suy yếu, không thể giúp dưỡng thai nhi, thì hay sanh ra bệnh hạ, nhữn, (áo-trở) chống mặt, bần thần, hoặc thai làm ra chứng tiểu sản, lạc sản, ấy cũng bởi khí huyết suy nhược vì khí chẳng hòa, làm cho thai nhi

không an mà phải sanh những chứng

bệnh hiểm nghèo, thậm chí không phương cứu trị.

Bốn Đường nghiệm cứu ra hoàn thuốc an thai này, cứu những bệnh kể trước đó xưa nay rất nhiều. Vậy những người đàn bà có thai nên phòng bị khi mới có các chứng kể trên đây, cho khỏi lỡ đạo hóa sanh của trời đất, và dùng thuốc này trước khi có thai, không lo âu chi bất trắc.

Cách dùng. — Mỗi lần uống 1 hườn, sau khi 2 bữa ăn, uống với nước trà. Giá mỗi hộp 2 hườn là . . . 0 \$30

BACH THUOC-CAO

Thuốc này để trị các chứng bệnh lâu; hoặc dai gât, lâu mủ, hoặc trắng, hoặc vàng, hoặc lâu loét, lâu huyết chảy ra đầm dề, cứ theo phép mà dùng thì hết lại trừ được các chứng bệnh độc.

Trị bạch đới hạ rất thần hiệu. — Kỹ thuật.

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống ba lần, mỗi lần uống 1 muỗng uống cà-phê. Cứ ăn đồ chiên xào, cay nóng này, rượu cũng không nên uống.

Mỗi hộp giá là . . . 0 \$60

Thiết-nghiệp-xưởng

F. NAM

Đường Pellerin môn bài số 143-144

SAIGON

Bên này chuyên việc tu bổ máy

viết, là sắt đủ kiểu

Rất sẵn sàng và các thứ kim khí

rất huệ lý.

Sửa chữa và đồ các thứ kim khí.

CHUYÊN NGHỀ — Mài dao lớn

nhỏ, mài kéo, dao cạo, v.v. v.v., dùng

máy điện mài rất thật bền. — Soudure

Autogene.

Rèn các đồ phụ tùng theo kiểu và

lưu thường và đúng chất.

RÈN GIƯỜNG SẮT

VÀ ĐỒ DÙNG NGOÀI HUỆ-VIÊN

LÀM ĐỒ BẢNG SẮT

Cửa ngõ và rào sắt, cửa và rào sắt

đủ kiểu đủ màu.

Làm kiểu huân-huy và kiểu thường.

Ông khóa và chìa khóa thật chắc.

Có làm đồ thân-lời (paratonnerre)

cho tạo và sửa máy móc xe-hơi, xe

máy hơi.

Làm đồ gởi đi Lào-linh.

Quảng việc làm kỹ lưỡng mà giá

thấp.

TÂN TÂN HIỆP THÀNH

Ở tại đường Villaret số 40 gần chợ Saigon mới

HUYNH-VAN-NHUNG, kỹ-nghiệp

Làm và bán đồ nư trang theo kiểu kim thời, làm đồ màu mè,

lại khéo, lại có làm ở ăn trâu có chơng bằng đồng xi ni-

kên (Nickel) qui khách ở Lạc-châu nếu cần dùng đồ làm

tại tiệm tôi, xin viết thư thương nghị.

Đồ làm rồi sẽ gởi lập tức Contre Remboursement, nghĩa là

đem tiền đến đóng cho nhà thơ mà lấy đồ.

HUYNH-VAN-NHUNG, cần-bach.

KUONG THU MOC CHAM VA CIN CUA

M. Michel NGUYEN-HIEP-HOA

Sinh ngày 10 tháng 1 năm 1900

Kinh doanh tại LAUREN (FRANCAIS) 40 rue de

Bois de Boulogne Paris 16

TÊN NGƯỜI CÓ THỦ ĐÓNG

1. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 2. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

3. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 4. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

5. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 6. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

7. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 8. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

9. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 10. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

11. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 12. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

13. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 14. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

15. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 16. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

17. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 18. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

19. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 20. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

21. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 22. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

23. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 24. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

25. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 26. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

27. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 28. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

29. Tôi Nguyễn Văn Hùng, một bên là và v.v. 30. Tôi Nguyễn Văn Hùng

chí nguyện, ngày này tôi xin ký tên và đóng dấu.

ĐÈN LÒA KIỂU MỚI

THÁP NÀNG DẦU LỎA

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

Đèn lồng, đèn đứng, đèn treo

Bán tại tiệm

TRẦN-QUANG-NHIỆM

224, đường d'Espagne Saigon

FABRIQUE DE CASQUE

FANTAISIE

Vente en gros

et en détail

GRAVURE

sur

MÉTAL

et MARBRE

TRẦN-DUY-BINH

40, Boulevard Carnot, SAIGON

TIỆM

LÀM NÓN

ĐỦ CÁC THỦ

Đền sĩ

và bán lẻ

Khắc các thứ con dấu

bằng đồng, bạc

đồng và bán đá cẩm thạch

COURS PRATIQUES de COMPTABILITE

et de

DACTYLOGRAPHIE

NGUYEN-VAN-MUI

10, Rue Martin des Paillasses, 10

En face de la gare de Dakao

SAIGON

Cours pratiques de comptabilité

et de

Dactylographie

Nguyễn Văn Mui

10, rue Martin des Paillasses, 10

En face de la gare de Dakao

Saigon

Cours pratiques de comptabilité

et de

Dactylographie

Nguyễn Văn Mui

10, rue Martin des Paillasses, 10

En face de la gare de Dakao

Saigon

Cours pratiques de comptabilité

et de

Dactylographie

Nguyễn Văn Mui

10, rue Martin des Paillasses, 10

En face de la gare de Dakao

Saigon

Tiệm đóng xe

Cửa xe và ban đồ phụ tùng

đủ loại môn bài 99 và 101

(Đã-hộ) Saigon

TÂN-VAN-HIỆP, chủ tiệm

Kính cung Lạc-hầu quý khách

đến. Tiệm tôi có đóng đủ kiểu xe như

xe mui, xe hai bánh, xe ba bánh, xe

trên, và cũng có bán các thứ xe cũ

lại chắc chắn; có bán đèn xe cũ

đèn xe cao-su bằng cây giá trị

thay cho lại, cao-su đặt để thay

trên xe, xe mui, xe hai bánh, xe

trên, và cũng có bán các thứ xe cũ

lại chắc chắn; có bán đèn xe cũ

đèn xe cao-su bằng cây giá trị

thay cho lại, cao-su đặt để thay

trên xe, xe mui, xe hai bánh, xe

trên, và cũng có bán các thứ xe cũ

lại chắc chắn; có bán đèn xe cũ

đèn xe cao-su bằng cây giá trị